

Ordonanța Tribunalului din 31 ianuarie 2012 — Ayadi/Comisia(Cauza T-527/09) ⁽¹⁾

[„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive împotriva persoanelor și entităților legate de Osama ben Laden, de rețeaua Al-Qaida, precum și de talibani — Regulamentul (CE) nr. 881/2002 — Retragera a persoanei interesate din lista persoanelor și entităților vizate — Acțiune în anulare — Nepronunțare asupra fondului”]

(2012/C 89/37)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Chafiq Ayadi (Dublin, Irlanda) (reprezentanți: inițial B. Emmerson, QC, S. Cox, barrister, și H. Miller, solicitor, ulterior E. Grieves, barrister, și E. Miller)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: E. Paasivirta, T. Scharf și M. Konstantinidis, agenți)

Intervenient în susținerea pârâtei: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: E. Finnegan și R. Szostak, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Regulamentului (CE) nr. 954/2009 al Comisiei din 13 octombrie 2009 de modificare pentru a 114-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii (JO L 269, p. 20), în măsura în care acest act îl vizează pe reclamant

Dispozitivul

1. Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.
2. Obligă Comisia Europeană să suporte, în plus față de propriile cheltuieli de judecată, cheltuielile de judecată efectuate de domnul Chafiq Ayadi și va fi obligată să ramburseze la casa Tribunalului sumele plătite cu titlu de asistență judiciară.
3. Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 148, 5.6.2010.

Ordonanța Tribunalului din 3 februarie 2012 — Ecologistas en Acción-CODA/Comisia(Cauza T-359/10) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Documente privind planul de dezvoltare a cartierului Cabanyal din Valencia (Spania) — Documente care provin de la un stat membru — Respingerea accesului — Excepție privind protecția obiectivelor activităților de inspecție, de anchetă și de audit — Excepție privind protecția procedurilor judiciare și a consultanței juridice — Informații privind mediul — Regulamentul (CE) nr. 1367/2006 — Acțiune vădit nefondată”]

(2012/C 89/38)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Ecologistas en Acción-CODA (Madrid, Spania) (reprezentant: J. Ramos Segarra, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: I. Martínez del Peral și P. Costa de Oliveira, agenți)

Intervenient în susținerea pârâtei: Regatul Spaniei (reprezentanți: inițial M. Muñoz Pérez, ulterior S. Centeno Huerta, abogados del Estado)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei Comisiei din 30 iunie 2010 prin care s-a respins acordarea accesului reclamantei la anumite documente privind investigația desfășurată de autoritățile spaniole cu privire la dosarul EU-PILOT 724/09/02 ENVI referitor la planul special de protecție și de renovare a cartierului Cabanyal din orașul Valencia (Spania)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Ecologistas en Acción-CODA suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele suportate de Comisia Europeană.
3. Regatul Spaniei suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 288, 23.10.2010.